

CIRRICULUM VITAE



Melchisedeck Boshirwa

29 years old

Linguist, Translator, Interpreter, Writer, and Journalist/Web content creator

Founder and Executive Director at ANDIKA SOLUTIONS

Editor in Chief at the mediaAndika (Link:

<https://www.andikaa.net>)

Office : Burundi, Bujumbura, Boulevard de l'UPRONA, N°91, 2nd Floor, Suite 206

Phone: +25776333553 (WhatsApp) / +25761623676

Email: boshirmelcky@gmail.com ; m.boshirwa@andikaa.net

Linguistic Competence

- English: Advanced
- French: Advanced
- Kirundi (Rundi) : Native
- Swahili: Good
- Chinese: Basic

Computer Skills

Microsoft Office Word, Excel, Publisher, Outlook and PowerPoint

Internet and Adobe Photoshop

Experience

Since January 2018 up to now: freelance translator in the following language-pairs:

English/Kirundi and vice-versa, French to Kirundi and vice-versa). Listed on:

https://www.translationdirectory.com/translators/english_rundi/melchisedeck_boshirwa.php

December 8 - 22, 2022: Interpreting from French/English to Kirundi and from Kirundi to French/English for the Research team from the Northeastern Illinois University of Chicago, USA. They were conducting research on history of Burundi by interacting with people from the countryside.

October 15, 2021 up to now: founder and Executive Director at the multiservice society ANDIKA SOLUTIONS offering services of translation, digital communication and marketing, teaching languages, promoting entrepreneurs, fashion designers, models, craftsmen, artists, innovators, activists... (all those people that can inspire the youth) from Africa and the Diaspora. Editor in Chief at the media Andika <https://www.andikaa.net> owned by ANDIKA SOLUTIONS

Since March 2018 till April 2022: volunteer, as a freelance translator, at Translators Without Borders (TWB), an online NGO of United States of America. I have translated from English to

Kirundi at about 50,000 words. Translating from English to Kirundi and vice-versa (<https://translatorswithoutborders.org/blog/witnesses-to-a-struggle-rundi-translators-are-transforming-lives/>). Documents translated were sent to the different Burundian Refugees Camps.

Since October 22, 2019 till February 22, 2022: Journalist-reporter at the media Akeza.net (<https://akeza.net/?s=Melchisedeck+Boshirwa>) owned by AKEZA TRADEMARK)

October – November 2018: Internships of Teaching English as a Foreign Language in 8th Form/Grade at “Lycée du Saint Esprit de Bujumbura”

Education

- 2016 – 2019: University of Burundi, Bachelor’s Diploma in the Institute of the Applied Pedagogy, English Department
- 2011 – 2014: Lycée Saint Joseph of Rusengo, General Humanities’ Diploma in Arts
- 2007 – 2011: Junior Seminary of Dutwe, Certificate of Common Core
- 2000 – 2007: Primary School of Nyabitare, Certificate of Primary Studies

References Available on Request

Other Trainings

From January 16 to February 10: I took part in the leadership program of **Young African Leadership Initiative Regional Leadership Center East Africa, in Nairobi, for cohort 47** in Business and Entrepreneurship track: Training Certificate and a Certificate of the Most Active on Social Media.

From February 03 to 04, 2020: Training in Role of Medias in Peace Consolidation and National Reconciliation, the Serving Leadership and non-violent Communication before, within and after the elections. **Training organized for Media’s representatives and members of the National Assembly by African Leadership and Reconciliation Ministries (ALARM Burundi) in partnership with the National Assembly of Burundi:** Training Certificate

From October to December 2018: **Training in Sign Language:** Training Certificate

From April 21 to 29, 2017: **Training in Informatics and Computer Basics** in Windows, Word, Excel, and Internet at Rukundo Centre of Kamenge Parish: Training Certificate

Published Works

In February 2018, I published “*La poésie est mon art et mon pactole*”, in the publishing house “Pluriversum” of Italy, a first collection of my poems written in French. (University of Burundi and Media articles links: <https://www.ub.edu.bi/?p=11071> , <https://akeza.net/poesie-boshir-melcky-sort-un-recueil-intitule-la-poesie-est-mon-art-et-mon-pactole/> , <https://jimber.org/melchisedeck-litterature-poesie-burundi-universite-crds/> , <https://lejournal.africa/burundi-melchisedeck-boshirwa-la-poesie-dans-mon-sang/> ,

On August 20, 2020, I presented “*Une vie au service de l’école* » as my second book which is a biography of a man who had been teaching for more than 40 years, sensitizing people to attend

school in his birth region. (Media article link:<https://akeza.net/le-second-livre-du-journaliste-ecrivain-boshirwa-met-a-lhonneur-un-enseignant-atypique/>)

Marital Status

Single

Personal Strengths

- A team player who can work under minimum supervision.
 - Ability to handle pressure and challenges amicably.
 - Ability to meet deadlines.
 - Possesses strong interpersonal and communication skills (I can communicate at all levels)
 - I have a strong desire for good results.
-

Other Personal Skills and Strengths

Writer/Author

Slam Poet

English Teacher

Web content creator

Basketball player

Entrepreneur

Awards

On July 3, 2014, I have been awarded as a **fifth best laureate** of the **National Competition of writing plays in French by the Ministry of Education and Scientific Research** of that time.

On June 20, 2018, I got a certificate of appreciation from an **NGO iACT from the USA** which in the recognition of my contribution to saving life throughout translation in the project with **Translators Without Borders** of translating documents from **English to Kirundi and vice versa** to be sent **in the Burundian refugees' camps scattered** all over Africa.

On March 29, 2019, I have been awarded by the **University of Burundi** a Certificate of Merit in recognition of my first book of poetry.

On May 11, 2023, I got an award of the **outstanding Young African Leadership Initiative alumnus in Information and Communication Technology** in Nairobi, at **Kenyatta University** during the Home Coming event among all alumni
